

Cronograma de Coleta Seletiva de Lixo do ano de 2025 (Reiwa 7)

Distritos do Norte (distritos de *Hatta*, *Shirane* e *Ashiyasu*) de Minami Alps

< Recolhimento de lixo incinerável >

- Dia de recolhimento : Toda **terça-feira** e **sexta-feira** * Depositar no dia da coleta, até as 8 horas da manhã ※ Dia que não haverá coleta: **29/04, 06/05, 23/09, 02/01 e 20/03**
- Local da coleta: Estação de coleta geral de cada Distrito (Aos que queiram utilizar o depósito de lixo da Prefeitura, consultem o setor de Meio Ambiente)
- Modo de jogar o lixo incinerável:
 - Sempre utilizar o saco estipulado pela cidade, amarrar a boca e jogar.
 - Escrever o seu nome e o nome do distrito no saco de lixo. ※ **Isqueiros usados não podem ser jogados como lixo incinerável!**

< Recolhimento de lixo não-incinerável >

- Dia de recolhimento : **Terceira** quarta-feira de todos os meses * Depositar no dia da coleta, até as 8 hs da manhã.
- Local de coleta: Estação de coleta geral de cada Distrito.
- Modo de jogar o lixo não-incinerável ※ **As latas de spray e cartuchos de gás não podem ser jogados como lixo não-incinerável!**
 - Jogar o lixo, utilizando o saco estipulado pela cidade, ou depositando no container.
 - Exemplo de lixos que podem ser jogados como não-incinerável: espelhos • vidros • *chawans* • panelas • vidros de cosmético.



Recolhimento de Lixo reciclável

< Lixo reciclável I : latas • garrafas de vidro • garrafas pet • outros plásticos >

- Dia de coleta: **Quarta** quarta-feira de todos os meses ● Local de coleta: *Recycle Station* de cada Distrito
- Cuidados na forma de jogar
 - Separe as latas em latas de alumínio e latas de steel (aço)
 - As garrafas de vidro devem ser separados em 3 categorias: transparente, marrom e outras cores.
 - Jogar as garrafas pet, após a retirada da etiqueta e tampa. (jogar a etiqueta e a tampa no 「outros plásticos」)



< Lixo reciclável II : Papéis velhos (jornais, revistas, panfletos, papelão (damboru), embalagem de papel e outros papéis) >

- Dia de coleta Distrito de *Hatta*, nos bairros de: **Mujina** • **Kamitakasuna**
20/04, 20/07, 19/10 e 21/12. 20/07 e 21/12
- Distrito de *Hatta*, nos bairros de: **Enokihara • Tokunaga • Shimotakasuna**
18/05, 17/08, 16/11 e 15/02. ※Todos no **domingo**
- Distrito de *Shirane*, em todos os bairros: **Quarto** sábado de todos os meses.
- Distrito de *Ashiyasu*, em todos os bairros: **Quarto** sábado dos meses **ímpares**.



- Local de coleta: *Recycle Station* de cada Distrito
- Cuidados na forma de jogar

• Jornais, panfletos, revistas e *damboru* (desmontar e dobrar) devem ser amarrados c/ uma corda em forma de cruz.

※ Os moradores do Distrito de *Hatta*, no bairro de *Yagoshima*, devem utilizar o *Hokubu Shigen Kaishū Center*.

※ Lâmpadas fluorescentes e pilhas são recolhidas toda quarta-feira, durante o horário comercial, na Prefeitura de Minami Alps no *Kankyō-ka* (setor de meio ambiente) ou no balcão de cada *Service Center*.



< Recolhimento de lixo de grande porte >

- Tipo de objeto
 - Lixo de grande porte incinerável: guarda roupas, futons, baú de roupas, entre outros incineráveis.
 - Lixo de grande porte não-incinerável: aquecedores, prateleiras de ferro, bicicletas, enfim, tudo que é composto de metal e eletrodomésticos.
 - Dia, horário e local de coleta: **01/06** . . . Em *Ashiyasu*: No estacionamento do lado norte da piscina municipal de *Ashiyasu* das 8:30hs às 10:00hs da manhã
 - Cuidados na forma de jogar: Se as partes incineráveis das não-incineráveis dos sofás, camas, cadeiras sem perna e colchões, forem separadas, a coleta será gratuita.
 - < **Lixo com taxa** de recolhimento > ● Tipo de objetos e as taxas cobradas
 - Pneus de carro comum ou menor: ¥300 cada ○ Cadeira de massagem: ¥1.000 cada ○ Aquecedor de água: ¥3.000 cada
 - Banheira: ¥1.000 cada ○ Aparador de grama (roçadeira): ¥500 cada ○ Instrumento musical de grande porte: ¥1.500 cada
 - Dia e local de coleta: o mesmo do Lixo de grande porte ○ Colchões e sofás com molas: ¥3.000 cada
 - Cuidados na forma de jogar
- ※A taxa deve ser paga antecipadamente. Pague na Prefeitura, no *Kankyō-ka* (setor de meio ambiente), ou no balcão de cada *Service Center*, até um dia antes de levar.



Vamos utilizar o **Shigen Kaishū Center** (Centro de Recolhimento de Recicláveis)! * É necessária a apresentação de documento que comprove que mora na cidade (como a carteira de motorista)
No *Shigen Kaishū Center* são recolhidos os Lixos recicláveis, não-incineráveis, de grande porte e os com taxa cobrada.

- Locais e dia de coleta: **Hokubu Shigen Kaishū Center** (Minami Alps-shi, Yagoshima 2777-1) Toda 5ª F, 6ª F, Sábado e Domingo
- Nambu Shigen Kaishū Center** (Minami Alps-shi, Barazawa 201-1) Toda 5ª F, 6ª F, Sábado e Domingo
- Chūbu Shigen Kaishū Center** (Minami Alps-shi, Momosono 837-1) Todo Sábado, Domingo, 2ª F, 3ª F



- Funcionamento: das 9:00 às 12:00, das 13:00 às 16:00 (※Exceto do dia **24/12** ao dia **07/01** do próximo ano)

● Tipo de objetos

■ Lixo reciclável, como: latas, garrafas de vidro ou pet, outros plásticos, papel velho, lâmpada fluorescente, pilhas, óleo de cozinha, eletrodomésticos de pequeno porte

■ Lixo não-incinerável ■ Lixo de grande porte ■ Lixo com taxa cobrada (é necessário o pagamento antecipado)

■ **Isqueiros, latas de spray, cartuchos de gás (não é necessária a retirada do gás ou a abertura de buracos)**

• Como regra geral, em dias de calor extremo, os funcionários do Centro permanecem dentro do edifício para prevenir a insolação.

• Com exceção do feriado do final do ano, o Centro funciona normalmente, inclusive em feriados e no dia de finados. Mas a partir de 1º de Dezembro do ano passado, foi definido que se forem emitidos alertas meteorológicos ou outros alertas que indiquem o risco de danos graves ao *Shigen Kaishū Center* (Centro de Recolhimento de Recicláveis) e às áreas circundantes, o Centro poderá ser fechado temporariamente, para garantir a segurança dos cidadãos e dos funcionários da instalação.



< Lixo que não é recolhido pela Prefeitura >

- Lixos de empresas (lixo gerado por atividade comercial de lojas, restaurantes, escritórios,...) ⇒ Contratar empresa de recolhimento particularmente (serviço cobrado).
 - Lixos difíceis de serem processados (extintores, cinzas, vasos, caldeiras, telhas, chapas onduladas, madeiras, madeiras serradas, ...) ⇩
 - Lixos perigosos (agrotóxicos, produtos químicos, óleos usados, óleo, gás propano, tiner,...) } Consulte as lojas revendedoras ou empresas especializadas
 - Lixos industriais (lonas agrícolas, materiais de construção, implementos cirúrgicos, blocos,...) } (serviço cobrado)
 - Eletrodomésticos incluídos na lei de reciclagem (televisão, condicionador de ar, geladeira, freezer, lavadora e secadora de roupa)
- ⇒ Compre o bilhete de reciclagem nos Correios, e leve para o local determinado (serviço cobrado).

Maiores informações no *Kankyō-ka* (setor de meio ambiente) da Prefeitura TEL:282-6097